



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza nº 28**  
**Precio público por la utilización de infraestructuras**  
**del Área de Desarrollo Local**

**28. Ordenantza**  
**Toki Garapen Alorreko**  
**azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoa**

HOJA 104. ORRIA

**I. XEDAPEN OROKORRA**

**1. ARTIKULUA**

*Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak araupetu dituen abenduaren 16ko 2005/9 Foru Arauaren 44. artikuluan xedatu denarekin bat etorriz, Toki Garapeneko alorrari atxikitako udal azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoa ezarri da.*

**II. ORDAINDU BEHAR DUTENAK**

**2. ARTIKULUA**

*Ordenantza honetan araututako prezio publikoa Toki Garapeneko Alorraren azpiegiturak erabiltzeko baimena duten pertsona eta erakundeek ordaindu beharko dute.*

*Lehentasuna izango dute udal azpiegiturak erabiltzeko orduan ordenantza honetan aipatzen diren egoitzetan kokatzen diren enpresek, Ermuan kokatutako enpresa sortuberriek eta baimena eskatzen duten herri administrazioek. Enpresa bat sortuberria izango da Enpresen Udal Mintegian kokatuta dagoenean eta eraikin horretan egon ez arren, eskabidea egin den urtearen aurretxoko urtean eratu denean*

*Nolanahi ere, espaziorik ez eta azpiegitura bera erakunde batek baino gehiagok eskatzen duenean ere, Toki Garapeneko Alorrak erabakiko du interes orokorraren mesedetan zein izango den azpiegituraren erabilera.*

**III. ZENBATEKOA**

**I. DISPOSICION GENERAL**

**ARTÍCULO 1**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 44 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, se establece el Precio Público por el Uso de las Infraestructuras Municipales adscritas al Área de Desarrollo Local.

**II. OBLIGADOS/AS AL PAGO**

**ARTÍCULO 2**

Están obligadas al pago del precio público regulado en esta Ordenanza, las personas o entidades a cuyo favor se autorice la utilización de las infraestructuras del Área de Desarrollo Local.

Tendrán prioridad en el uso de las infraestructuras municipales las empresas ubicadas en los edificios a los que hace referencia esta ordenanza, las de reciente creación ubicadas en Ermua y las administraciones públicas que lo soliciten. Una empresa será considerada de reciente creación cuando esté ubicada en el vivero de empresas municipal o cuando no estándolo se haya constituido en el año anterior a la solicitud

En cualquier caso, corresponde al Área de Desarrollo Local decidir sobre el uso de las infraestructuras de acuerdo al interés general, incluso cuando por falta de espacio concurren a la misma infraestructura más de una entidad.

**III. CUANTÍA**

### 3. ARTIKULUA

1. *Izarra Zentroan eta Artamendiko praktika-lekuan Toki Garapeneko Alorrak kudeatutako Ermuko Udalaren azpiegitura eta espazioak erabiltzeagatik prezio publikoen tarifak honakoak izango dira:*

#### a) *Izarra Zentroa*

##### a1) 0 Solairuko tailerrak

Coste €/m2 al mes/m2ko kostua hilean				
Año 1. urtea	Año 2. urtea	Año 3. urtea	Año 4. urtea	Año 5. urtea
2,00	2,00	3,00	3,00	3,00

*Egonaldia bost urte baino gehiago luzatzen bada, beti ere Ermuko Udalak eskaera onartu ondoren, kostua 4,00€koa izango da/m2ko.*

*Tarifa horien baitan mantetze kostuak eta energia eta komunikazio gastuak hartzen dira, bestelako gastu komunez gain (espazio partekatuen mantetzea eta abar).*

*Energi kontsumoaren beharrak ezohikoak badira, errentariarentzat propio kontagailu elektriko bat ipintzeko aukera aztertuko da, horren kostu guztiak bere kontura izanik.*

a2) 1. solairuko Enpresa Mintegiaren espazioa

Coste €/m2 al mes m2ko kostua hilean				
Año 1 urtea	Año 2 urtea	Año 3 urtea	Año 4 urtea	Año 5 urtea
3,00	3,00	5,00	5,00	5,00

### ARTÍCULO 3

1. A continuación se detallan las tarifas de precio público por el uso de los espacios e infraestructuras municipales del Ayuntamiento de Ermua gestionadas por el Area de Desarrollo Local.

#### a) Centro Izarra

##### a1) Talleres de la Planta O

En caso de prorrogar la estancia más allá del quinto año, previa aprobación de la solicitud por parte del Ayuntamiento de Ermua , el coste será de 4,00 €/m2.

Estas tarifas incluyen los costes de mantenimiento y gastos de energía y de comunicaciones, además del resto de gastos comunes (mantenimiento de espacios comunes, etc.)

En caso de requerir de necesidades de consumo energético excepcionales se estudiará la posibilidad de instalar un contador eléctrico propio para el arrendatario, asumiendo la integridad de los costes por éste.

a2) Espacio de Vivero de Empresas de Planta 1



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza nº 28**  
**Precio público por la utilización de infraestructuras**  
**del Área de Desarrollo Local**

**28. Ordenantza**  
**Toki Garapen Alorreko**  
**azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoa**

HOJA 105. ORRIA

*Egonaldia bost urte baino gehiago luzatzen bada, betiere Ermuko Udalak eskaera onartu ondoren, kostua 6,50€koa izango da/m2ko.*

*Tarifa horien baitan mantetze kostuak eta energia, komunikazio eta garbiketa gastuak hartzen dira, bestelako gastu komunez gain (espazio partekatuen mantetzea eta abar).*

*Energi kontsumoaren beharrak ezohikoak badira, errentariarentzat propio kontagailu elektriko bat ipintzeko aukera aztertuko da, horren kostu guztiak bere kontura izanik.*

**a3) Espazio partekatuak**

*Gainerako espazio partekatuen kasuan, iraunkortasunez erabiltzeko ez direnak, tarifa bat ezartzen da orduko, azpiegiturez hornitutako (makinez, informatikako ekipoez eta abar) eta hornitu gabeko espazioen artean bereiziz.*

En caso de prorrogar la estancia más allá del quinto año, previa aprobación de la solicitud por parte del Ayuntamiento de Ermua , el coste será de 6,50 €/m2.

Estas tarifas incluyen los costes de mantenimiento y gastos de energía, comunicaciones y limpieza, además del resto de gastos comunes (mantenimiento de espacios comunes, etc.).

En caso de requerir de necesidades de consumo energético excepcionales se estudiará la posibilidad de instalar un contador eléctrico propio para el arrendatario, asumiendo la integridad de los costes por éste.

**a3) Espacios de uso compartido**

Para el resto de espacios de uso compartido y que no se destinen a una ocupación permanente se establece una tarifa horaria, diferenciando entre espacios equipados con infraestructuras (maquinaria, equipos informáticos, etc.) y espacios no equipados.

	<b>€/ hora/orduko</b>
Espacios de uso compartido no equipados/ <i>Hornitu gabeko espazio partekatuak</i>	5,00
Espacios de uso compartido equipados/ <i>Hornitutako espazioa partekatuak</i>	10,00

*Astebete edo 35 ordu baino gehiagoko okupazioa behar den kasuetan, lehen urterako hileko alokairu-tarifa aplikatuko da, a2) atalean zehaztutakoa. Ezin dira alokatu leku horiek elkarren segidako hiru hilabetetik gorako epeetarako. Ohiz kanpoko egoera batzuetan, Toki Garapeneko Alorrak luza dezake epe hori.*

*Azkenik, langabeentzako trebakuntza-ikastaroetarako alokatzen badira leku horiek, edonolako kuota ordaintzetik salbuetsi daitezke alokatzaileak, baldin eta enpresa antolatzaileak kontratazio-konpromisoa hitzartu badu.*

En aquellos casos en los que se requiera una ocupación superior a una semana o 35 horas se aplicará la tarifa por alquiler mensual establecida para el primer año fijada en el apartado a2). Estos espacios no podrán ser alquilados para un periodo superior a tres meses de forma consecutiva. En casos excepcionales, el Área de Desarrollo Local podrá prorrogar este periodo

Por último, en el caso de alquileres para la celebración de actividades de formación dirigida a desempleados y que conlleve un compromiso de contratación por parte de la empresa organizadora, se podrá eximir del pago de cuota alguna.

### **b) Mallabiko pabiloia**

Mallabiko pabiloiaren berezko espazioen kasuan tarifa bat ezartzen da orduko, azpiegiturez hornitutako (makina, informatikako ekipoez eta abar) eta hornitu gabeko espazioen artean bereiziz.

### **b) Pabellón de Mallabia**

Los espacios propios del Pabellón de Mallabia se establece una tarifa horaria, diferenciando entre espacios equipados con infraestructuras (maquinaria, equipos informáticos, etc.) y espacios no equipados.

	<b>€/ hora/ orduko</b>
Espacios de uso compartido no equipados/ Hornitu gabeko espazio partekatua	5,00
Espacios de uso compartido equipados/ Hornitutako espazioa partekatua	10,00

Erabilera partekatuko lekuetan, astebete edo 35 ordu baino gehiagoko okupazioa behar den kasuetan, lehen urterako hileko alokairu-tarifa aplikatuko da, a2) atalean zehaztutakoa. . Ezin dira alokatu leku horiek elkarren segidako hiru hilabetetik gorako epeetarako. Ohiz kanpoko egoera batzuetan, Toki Garapeneko Alorrak luza dezake epe hori.

Para los espacios de uso compartido en aquellos casos en los que se requiera una ocupación superior a una semana o 35 horas se aplicará la tarifa por alquiler mensual establecida para el primer año fijada en el apartado a2). Estos espacios no podrán ser alquilados para un periodo superior a tres meses de forma consecutiva. En casos excepcionales, el Área de desarrollo Local podrá prorrogar este periodo

Azkenik, langabeentzako trebakuntza-ikastaroetarako alokatzen badira leku horiek, edonolako kuota ordaintzetik salbuetsi daitezke alokatzaileak, baldin eta enpresa antolatzaileak kontratazio-konpromisoa hitzartu badu.

Por último, en el caso de alquileres para la celebración de actividades de formación dirigida a desempleados y que conlleve un compromiso de contratación por parte de la empresa organizadora, se podrá eximir del pago de cuota alguna.

### **c) Izarra Centreko enpresa mintegiaren bulegoak**

### **c) Oficinas del vivero de empresas de Izarra Centre**

<b>Coste €/m2 al mes/ m2ko kostua hilean</b>				
<b>Año 1 urtea</b>	<b>Año 2 urtea</b>	<b>Año 3 urtea</b>	<b>Año 4 urtea</b>	<b>Año 5 urtea</b>
3,50	3,50	5,00	5,00	5,00

Egonaldia bost urte baino gehiago luzatzen bada, beti ere Ermuko Udalak eskaera onartu ondoren, kostua 7,00€koa izango da/m2ko.

En caso de prorrogar la estancia más allá del quinto año, previa aprobación de la solicitud por parte del Ayuntamiento de Ermua, el coste será de 7,00 €/m2.

Tarifa horien baitan mantetze kostuak

Estas tarifas incluyen los costes de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza nº 28**  
**Precio público por la utilización de infraestructuras**  
**del Área de Desarrollo Local**

**28. Ordenantza**  
**Toki Garapen Alorreko**  
**azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoa**

HOJA 106. ORRIA

*eta energia, komunikazio eta garbiketa gastuak hartzen dira, bestelako gastu komunez gain (espazio partekatuen mantetzea eta abar).*

mantenimiento y gastos de energía, comunicaciones y limpieza, además del resto de gastos comunes (seguridad, mantenimiento de espacios comunes, etc.)

*Energi kontsumoaren beharrak ezohikoak badira, errentariarentzat propio kontagailu elektriko bat ipintzeko aukera aztertuko da, horren kostu guztiak bere kontura izanik.*

En caso de requerir de necesidades de consumo energético excepcionales se estudiará la posibilidad de instalar un contador eléctrico propio para el arrendatario, asumiendo la integridad de los costes por éste.

**d) Izarra Centreko enpresa-finkapen guneko bulegoak**

**d) Oficinas del espacio de consolidación de empresas de Izarra Centre**

Coste €/m2 al mes/m2ko kostua hilean				
Año 1 urtea	Año 2 urtea	Año 3 urtea	Año 4 urtea	Año 5 urtea
6,00	6,00	9,00	9,00	9,00

*Egonaldia bost urte baino gehiago luzatzen bada, beti ere Ermuko Udalak eskaera onartu ondoren, kostua 12,00€koa izango da/m2ko.*

En caso de prorrogar la estancia más allá del quinto año, previa aprobación de la solicitud por parte del Ayuntamiento de Ermua , el coste será de 12,00 €/m2.

*Tarifa horien baitan gastu komunak (segurtasuna, espazio partekatuen mantentzea eta abar) hartzen dira. Ez da energia, komunikazio eta garbiketa gastuak sartzen, ez eta errentariaren berezko beste gastuak.*

Estas tarifas incluyen los gastos comunes (seguridad, mantenimiento de espacios comunes, etc.). No incluyen gastos de energía, comunicaciones, limpieza ni otros gastos similares propios del arrendatario

**e) Izarra Centreko enpresa teknologiko mintegiaren "coworking" gunea**

**e) Espacio de coworking del vivero de empresas de carácter tecnológico de Izarra Centre**

*Coworking delakoa sektore ezberdinetako profesional ekintzaileak eta ETEak lan-espazio berean elkarlanean jarduteko modu bat da, beraien proiektu profesionalak garatu eta alde guztientzat interesgarriak diren lankidetzak dinamikak sortzeko.*

El **coworking**, es una forma de trabajo que permite a profesionales independientes, emprendedores/as, y pymes de diferentes sectores, compartir un mismo espacio de trabajo, para desarrollar sus proyectos profesionales y generar dinámicas de colaboración de interés para todas las partes.

Bestalde, prezio hau ordaindu behar dute coworkingeko lekua okupatzen eta JEZen jada erregistratuta dagoen jarduera batean ari direnek edo coworkingeko lekuan urtebete baino gehiago daramatenek:

Por otro lado, las personas que ocupen el espacio de coworking y que ejerzan una actividad económica inscrita ya en el IAE o haya transcurrido un año desde que comenzó su ocupación del espacio de Coworking abonarán el siguiente precio

<b>Coste / mes/Kostua hilean</b>
<b>50,00</b>

Coworkingeko lekua % 100eko hobaria aplikatuko zaie Enpresa Plana garatzen edo beren negozio-ideiaren bideragarritasuna Toki Garapeneko Alorreko teknikarien tutoretzapean aztertzen ari diren pertsonen, betiere tutore-lanean ari diren teknikariak balorazio positiboa egiten badute pertsona horien aprobetxamenduz eta bilakaeraz. Gehienez ere urtebetez aplikatuko da hobari hori, betiere haren onuradunak ez badu alta eman JEZe. Pertsona horiek 150 euroko fidantza ordaindu behar dute, kalteren bat eragiten bada ere, eta itzuli egingo zaie hobariaren onuradun izateari uzten diotenean, fidantza ez itzultzeko arrazoirik izan ezean behintzat

Aquellas personas que se encuentran realizando su Plan de Empresa o analizando la viabilidad de su idea de negocio bajo la tutela de técnicos/as del Area de Desarrollo Local, se beneficiarán de una bonificación del 100% del espacio de coworking, siempre y cuando los técnicos/as que tutelan a la persona valoren positivamente el aprovechamiento y la evolución de la persona. Esta bonificación se podrá mantener siempre y cuando no se haya dado de alta en el IAE y por un periodo máximo de un año. Estas personas deberán abonar una fianza de 150 euros para posibles desperfectos que puedan ocasionar, que será devuelta en el caso de no existir motivo alguno para retenerla una vez finalice su condición de persona beneficiaria de la bonificación.

**f) Izarra Centreko beste espazio eta azpiegiturak**

**f) Otros espacios e infraestructuras de Izarra Centre**

	<b>€ / Hora€ / Orduko</b>
Aulas y salas de reuniones / Formakuntza eta bilera gelak	10,00
Salón de actos / Areto nagusia	40,00

Jendearentzako ospakizunen kasuan eskabideak ospakizuna baino 72 ordu aurretik gutxienez egin beharko dira.

Las solicitudes para eventos abiertos al público deberán realizarse al menos 72h antes del inicio de los mismos.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanza nº 28  
Precio público por la utilización de infraestructuras  
del Área de Desarrollo Local**

**28. Ordenantza  
Toki Garapen Alorreko  
azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoa**

HOJA 107. ORRIA

**IV. ERRENTAKO EGONALDIA**

**4. ARTIKULUA**

*Enpresak 5 urtez gehienez kokatu ahal izango dira espazio ezberdin bakoitzean. Denbora hori iragaitean enpresek luzapen bat eskatu ahal izango diote Ermua Hiriko Udalarari, eta berak enpresaren egoera ekonomiko eta merkatua kontutan hartuta, eta erabilgarri dagoen espazioaren arabera, luzapena ematea erabaki dezake. Luzatutako kontratuak urtero aztertu beharko dira.*

*Luzapen-eskaria hurrengo hiru urteetarako enpresa-plangintza eta plangintza ekonomiko finantzarioarekin batera aurkeztu beharko da. Enpresa planak, ondorengo atalak bildu beharko ditu gutxienez: i) Enpresaren aurrerakinak, ii) Ematen duen edo eman nahi duen produktu edo zerbitzuaren deskribapena, iii) Helburu duen sektore/merkatuaren ezaugarriak eta joerak, iv) Egungo bezeroak eta bezero potentzialak, v) lehia, vi) Langileak eta horien profila, vii) Enpresaren azpiegiturak eta horien ezaugarriak, viii) Publizitate eta promoziorako enpresak duen estrategia. Enpresa-planarekin batera ekonomia eta finantza plangintza aurkeztu beharko da, ondorengo zehaztasunak ematen direla gutxienez: ix) azken ekitaldiaren emaitza-kontua eta hurrengo 3 urteetarako aurreikuspena eta ix) diru-laguntza eskatzen den urterako eta hurrengo ekitaldirako diruzaintzan daukan aurrekontua.*

**V. IZARRA CENTREKO ENPRESA  
TEKNOLOGIKOEN MINTEGIAN SARTU  
AHAL IZATEKO IRIZPIDEAK**

**5. ARTIKULUA**

*Enpresa mintegian sartu ahal izango dira herriaren garapen sozial eta*

**IV. PERIODO DE ESTANCIA EN  
RÉGIMEN DE ARRENDAMIENTO**

**ARTICULO 4**

Las empresas podrán ubicarse en cada uno de los diferentes espacios por un periodo máximo de 5 años. Pasado este periodo, la empresa podrá solicitar una prórroga al Ayuntamiento de Ermua, quién, dependiendo de la situación económica y de mercado de la empresa y la disponibilidad de espacio, podrá decantarse por concederla. Los contratos prorrogados se revisarán anualmente.

La solicitud de prórroga deberá ir acompañada de un Plan de empresa y Plan económico – financiero para los próximos tres años. El plan de empresa deberá incluir como mínimo los siguientes apartados: i) Antecedentes de la empresa, ii) descripción del producto/servicio que presta o pretende prestar, iii) características del sector/mercado al que se dirige y sus tendencias, iv) clientes actuales y potenciales, v) competencia, vi) personas trabajadoras y sus perfiles, vii) infraestructuras disponibles y sus características, viii) estrategia de publicidad y promoción. Al plan de empresa se adjuntará el plan económico financiero, incluyendo como mínimo los siguientes apartados. ix) Cuenta de resultados del último ejercicio y previsión para los próximos 3 ejercicios, x) Balance de situación del último ejercicio y previsión para los próximos 3 ejercicios y xi) Presupuesto de tesorería para el ejercicio en el que se solicita la prórroga y el siguiente ejercicio.

**V. CRITERIOS PARA EL ACCESO AL  
VIVERO DE EMPRESAS DE CARÁCTER  
TECNOLÓGICO DE IZARRA CENTRE**

**ARTICULO 5**

Podrán acceder al vivero de empresas aquellas iniciativas empresariales que tengan

ekonomikoarentzat interesagarriak diren enpresa ekimenak, herrian oraindik ez dauden produktu eta zerbitzuak eskaintzen dituzten enpresa berritzaile eta sortzaileak.

**Teknologikotzat hartu eta Izarra Centreko enpresa mintegian sartu ahal izateko, ondoko baldintzak bete beharko dituzte enpresek:**

*Duela gutxi sortutako enpresa izatea (ez 12 hilabete baino gehiago) eta eskaintzen dituen zerbitzuetan, produktua garatu eta/edo merkaturatzean, teknologia berriak (software aurreratua, 3D, sensorikoa, material berrien garapena eta erabilera) batez ere erabitzea.*

*Teknologia aurreratua erabiliz, ezagutza zientifiko eta teknologikoaren aplikazio sistematikoan oinarritzea, fabrikazio-prozesuen bidez ondasun eta zerbitzu berritzaileak produzituz.*

#### **IV. SALBUESPENAK ETA HOBARIAK**

##### **6. ARTIKULUA**

*Izarra Centren kokatutako enpresek, erreserba eginez gero, doan erabili ahal izango dituzte 3. artikuloko f) "Izarra Centreko beste espazio eta azpiegiturak" atalean aipatutako espazioak, 10 ordua arte gehienez hilean, erabigarri baldin badaude beti ere. Horiez gain ordu gahiago erreserbatuz gero, %50eko hobaria izando dute erabilitako instalazioen kostuan.*

*Gainerako erakundeek 6 ordua arte gehienez urtean eskatu ahal izango dute espazioak doan erabiltzea, erabigarri baldin badaude beti ere. Ordu kopuru horrez gain ohiko tarifak aplikatuko zaizkie.*

*Irabazi-asmorik gabeko jardueri edo ekitaldiei dagokienez, berriz, lekuak alokatzeagatiko hobariaren % 100 aplikatuko*

interés para el desarrollo social y económico del municipio, innovadoras y creativas que ofrezcan productos y servicios que no se ofrezcan en el municipio.

Las empresas para ser consideradas de **carácter tecnológico y tener acceso al Vivero de empresas de Izarra Centre** tienen que cumplir los siguientes requisitos:

Empresas de reciente creación (no más de 12 meses de antigüedad) que en su prestación de servicios, desarrollo y/o comercialización de su producto utilice principalmente las nuevas tecnologías (desarrollo y utilización de software avanzado, 3D, sensorica, nuevos materiales, etc.)

Empresas basadas en la aplicación sistemática de conocimientos científicos y tecnológicos con la utilización de tecnología avanzada, que produzcan bienes y servicios innovadores, mediante procesos de fabricación

#### **VI. EXENCIONES Y BONIFICACIONES**

##### **ARTÍCULO 6**

Las entidades ubicadas en Izarra Centre disponen de los espacios señalados en el apartado f) "Otros espacios e infraestructuras de Izarra Centre" del artículo 3 gratuitamente y bajo reserva hasta un total de 10 horas al mes siempre que haya disponibilidad. Para el resto de reservas, tendrán una bonificación del 50% sobre el coste de las instalaciones utilizadas.

El resto de entidades, podrán solicitar espacios gratuitamente hasta 6 horas al año y siempre que haya disponibilidad. Para el resto se aplicara la tarifa ordinaria.

En el caso de actividades o eventos organizados por entidades sin ánimo de lucro, siempre y cuando exista propuesta razonada de





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Ordenanza nº 28 Precio público por la utilización de infraestructuras del Área de Desarrollo Local

### 28. Ordenantza Toki Garapen Alorreko azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoa

HOJA 108. ORRIA

zaie, betiere zinegotzi ordezkariaren baten proposamen arrazoitu batean ageri badira horretarako zergatiak (sozialak, ongintzazkoak, kulturalak edo interes publikokoak).

un concejal/a delegado/a haciendo constar las razones sociales, benéficas, culturales o de interés público que así lo aconsejen, se practicará el 100% de bonificación de la tasa por alquiler de espacios.

## VII. KUDEAKETA ETA BILKETA

## VII. GESTIÓN Y RECAUDACIÓN

### 7. ARTIKULUA

### ARTÍCULO 7

1. Ordenantza honetan araupetutako prezio publikoa ordaindu beharra azpiegiturak lagatzen diren unean sortzen da.

1. La obligación de pago del precio público regulado en esta Ordenanza nace desde que se inicie el uso de las infraestructuras citadas en la misma.

2. Ordaindu behar duenari faktura aurkezten zaionean ordainduko da prezio publikoa, hiler, 1 eta 5 egun bitarteko aurrerapenarekin.

2. El pago de dicho precio público se efectuará en el momento de presentación, al obligado a realizarlo, de la correspondiente factura, con carácter mensual, entre 1 y 5 días por adelantado.

3. Udal Administrazioak bankuko helbideratze sistema ezarri ahal izango du prezio publikoa ordaintzeko, ordaindu behar duena ados agertuz gero.

3. La administración municipal podrá establecer el sistema de pago mediante domiciliación bancaria, previa conformidad de la persona obligada al pago.

## VI. AZKEN XEDAPENA

## VI. DISPOSICIÓN FINAL

Toki Garapeneko Alorraren azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoa araupetu duen Zerga Ordenantza 2020ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, behin betiko onetsi eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 2019ko abenduaren 20ko 243. alean argitaratu eta gero, eta indarrean egongo da harik eta hura aldarazi edo indargabetzea erabaki arte.

La presente Ordenanza reguladora del Precio Público por la Utilización de las Infraestructuras del Área Desarrollo Local, empezará a regir el día 1 de enero de 2020, una vez aprobada definitivamente y publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 243 de fecha 20 de diciembre de 2019 y seguirá en vigor hasta tanto se acuerde su modificación o derogación.